

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

27

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 18

Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı İzmir Milletvekili Binali Yıldırım’ın Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi (2/1188) ve Dışişleri Komisyonu Raporu

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda

“http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi_sd.sorgu_baslangic” internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 2/1188 Esas Numaralı Teklifin

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı3

- Genel Gerekçesi3

• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi4

• Dışişleri Komisyonu Raporu5

• Muhalefet Şerhi7

• Teklif Metni8

• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin8

• Protokol Metni9

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

30/10/2018 tarihli Gelen Kâğıtlar Listesi’nde yayımlanan 372612 evrak numaralı “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokol”ün onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

30/10/2018

Binali Yıldırım

İzmir

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Başkanı

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (2/1188)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonu

GENEL GEREKÇE

“Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokol” 19 Nisan 2018 tarihinde İstanbul’da imzalanmıştır.

Söz konusu Protokolün yürürlüğe girmesi ile inşası TİKA tarafından tamamlanan 44 yataklı Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin 3 yıl süreyle Türkiye ve Nijer arasında ortak işletme modeliyle hizmet vermesi ve 3 yılın sonunda Hastanenin Nijer Sağlık Bakanlığına devredilmesi yoluyla işletilmesi mümkün olabilecektir.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: 68244839-599-126418

25 Ekim 2018

Konu: Protokol

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

19 Nisan 2018 tarihinde İstanbul’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokol”ü Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip Erdoğan

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

16/11/2018

Esas No: 2/1188

Karar No: 2

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Cumhurbaşkanlığınca 25/10/2018 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokol” 30/10/2018 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı İzmir Milletvekili Sayın Binali Yıldırım imzasıyla “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi” olarak Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulmuştur. 30/10/2018 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza, tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna havale edilen 2/1188 esas numaralı Kanun Teklifi, Komisyonumuzun 27’nci Yasama Dönemi 15/11/2018 tarihli 3’üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşlmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile; Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin açılması, ortak işletilmesi ve devredilmesinin amaçlandığı görölmektedir.

Komisyonumuzda Teklifin tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

Nijer ile imzalanan sağlık alanındaki Protokolün, Sahra Altı Afrika ülkelerinden biri olan bu ülkeyle ilişkilerimize çok önemli katkılar sağlayacağı,

Afrika Kıtasıyla ilişkilerimizin, insani ve girişimci dış politikamızın öncelikli alanlarından biri olduğu, bu ilişkileri açılım politikasından ortaklık politikasına yükselttiğimiz ve son on altı yılda Afrika’daki büyükelçilik sayımızın 41’e ulaştığı,

Tarihî ve kültürel bağlarımızın bulunduğu dost ve kardeş ülke Nijer ile ilişkilerimizi çok önemseydiğimiz; kalkınma ve insani yardımlar alanında Nijer’e önemli katkılarımızın olduğu,

Ekonomik, kültürel ve ticari anlamdaki ilişkilerimizin yanı sıra, terörle mücadelede de Nijer ile önemli bir iş birliğimizin mevcut olduğu, Nijer’in Afrika Kıtası’nda FETÖ’yle mücadelemizde destek veren ülkelerden biri olduğu,

8 Ocak 2013 tarihinde Hükümetimiz ve Nijer Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın imzalandığı,

Bu Anlaşma kapsamında TİKA’nın Niamey bölgesinde 44 yataklı Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesini inşa ettiği, hastane inşa edildikten sonra bu hastanenin işletilmesine dair bir düzenlemeye ihtiyaç duyulduğu ve bu amaçla 19 Nisan 2018 tarihinde görüşmekte olduğumuz Protokolün imzalandığı,

Protokol ile üç yıl boyunca hastanenin ortak işletilmesinin öngörüldüğü, üç yılın sonunda da hastanenin Nijer tarafına devredileceği,

Protokolün, tarafların hak ve sorumluluklarının yanı sıra hastane yönetimi, personel seçimi ve personelin sorumlulukları hususlarını da kapsadığı,

Protokole göre mali yükümlülüklerin üç yıl için eşit olarak üstlenilmesinin esas olduğu ve burada tarafların yıllık işletme katkısının 2 milyon 535 bin 900 dolar olarak tespit edildiği, buna ilave olarak Türk personelin giderlerinin de tarafımızca karşılanacağı,

Üç yılın sonunda hastaneyi Nijer tarafına devredeceğimize,

Dostluk Hastanesinde iki ameliyathane bulunduğuna, bunun yanı sıra altı poliklinik, radyografi merkezi, doğumhane, normal hasta ve yeni doğan bebek için yoğun bakım üniteleri, morg, eczane ve konferans salonu bulunduğuna,

Türk-Nijer ilişkilerine çok somut ve önemli bir katkı sağlayacak olan Protokolün onay sürecinin Nijer tarafında tamamlandığı,

İfade edilmiştir.

Teklifin tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Teklif ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Teklifin 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Kocaeli Milletvekili Radiye Sezer Katırcıoğlu, İzmir Milletvekili Ceyda Bölünmez Çankırı, Gaziantep Milletvekili Ali Şahin ve Ankara Milletvekili Asuman Erdoğan Teklif ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Kâtip	Üye
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Ceyda Bölünmez Çankırı</i>	<i>Tulay Hatimoğulları Oruç</i>
İstanbul	İzmir	Adana
	(Bu raporun özel sözcüsü)	
Üye	Üye	Üye
<i>Asuman Erdoğan</i>	<i>Aydın Adnan Sezgin</i>	<i>Mustafa Canbey</i>
Ankara	Aydın	Balıkesir
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Atilla Ödünç</i>	<i>Ali Şahin</i>	<i>Mehmet Güzelmansur</i>
Bursa	Gaziantep	Hatay
	(Bu raporun özel sözcüsü)	(Muhalefet şerhimiz ektedir)
Üye	Üye	Üye
<i>Aziz Babuşcu</i>	<i>Ahmet Hamdi Çamlı</i>	<i>Yunus Emre</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
		(Muhalefet şerhimiz ektedir)
Üye	Üye	Üye
<i>Niyazi Güneş</i>	<i>İsmail Özdemir</i>	<i>Radiye Sezer Katırcıoğlu</i>
Karabük	Kayseri	Kocaeli
		(Bu raporun özel sözcüsü)

MUHALEFET ŞERHİ

15.11.2018 tarihinde Dışışleri Komisyonu'nda görüşülen Türkiye Cumhuriyet Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifiyle ilgili karşı görüş notumuz aşağıda sunulmuştur:

Nijer Cumhuriyeti Hükümeti'yle imzalanan protokol, iki ülke arasında 8 Ocak 2013 tarihinde imzalanan 'Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmaya dayandırılmaktadır. 2013 tarihli Anlaşma'nın taraflar arasındaki işbirliğini düzenleyen 2. Maddesinde 'hastane yapımı'na ilişkin somut bir ifade yoktur.

Nijer Cumhuriyeti Hükümeti'yle imzalanan Protokol'ün Konu ve Amaç başlıklı 1. Madde'sinde Türkiye'de uygulanan Sağlıkta Dönüşüm Programı'nın uygun bileşenlerinin Nijer Cumhuriyeti'ne aktarılmasının amaçlandığı ifade edilmektedir. Ancak, Türkiye'de uygulanan Sağlıkta Dönüşüm Programı bir çok yönüyle tartışma konusu olmaya devam etmektedir.

Bu sebeplerle, Nijer Cumhuriyeti Hükümeti'yle imzalanan söz konusu Protokol'e Cumhuriyet Halk Partisi olarak muhalifiz. (15.11.2018)

Yunus Emre
İstanbul

Mehmet Güzelmansur
Hatay

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANI
İZMİR MİLLETVEKİLİ BİNALİ YILDIRIM’IN
TEKLİFİ

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE NİJER CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA NİJER-TÜRKİYE DOSTLUK
HASTANESİNİN AÇILMASI, ORTAK
İŞLETİLMESİ VE DEVREDİLMESİ İLE
İLGİLİ PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 19 Nisan 2018 tarihinde İstanbul’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nijer-Türkiye Dostluk Hastanesinin Açılması, Ortak İşletilmesi ve Devredilmesi ile İlgili Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ
METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE NİJER CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA NİJER-TÜRKİYE DOSTLUK
HASTANESİNİN AÇILMASI, ORTAK
İŞLETİLMESİ VE DEVREDİLMESİ İLE
İLGİLİ PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- Teklifin 1’inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2’nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3’üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
NİJER CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA
NİJER - TÜRKİYE DOSTLUK HASTANESİNİN AÇILMASI,
ORTAK İŞLETİLMESİ VE DEVREDİLMESİ İLE İLGİLİ PROTOKOL**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Nijer Cumhuriyeti Hükümeti; (bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaktır);

08 Ocak 2013 tarihinde, Niamey’de imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Nijer Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşma” ya dayanarak, sağlık ve tıp alanlarında işbirliğini geliştirmek amacıyla,

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

MADDE 1

Konu ve Amaç

Bu Protokolün amacı, Türkiye’de uygulanan Sağlıkta Dönüşüm Programı’nın başta hastane yönetimi olmak üzere uygun bileşenlerinin Nijer Cumhuriyeti’ne aktarılmasıdır.

Bu Protokol ile tüm Nijer Cumhuriyeti sınırları içerisinde yaşayanlara hizmet vermek üzere, Nijer Cumhuriyeti’nin başkenti Niamey bölgesinde 44 yatak kapasiteli "Nijer – Türkiye Dostluk Hastanesinin (bundan sonra "Hastane" olarak anılacaktır) açılması ve üç (3) yıl süre ile taraflarca müştereken işletilmesi ile süre sonunda tarafların mutabık kalacağı ayrı bir protokol ile söz konusu hastanenin işletiminin Nijer Tarafına devredilmesi amaçlanmaktadır.

Devrin ardından T.C. Sağlık Bakanlığı tarafından izleme/koordinasyon faaliyeti üç (3) yıl süreyle daha devam edecektir.

MADDE 2

Tanımlar

Kamu Modeli, Tarafların, başhekim başkanlığındaki yönetici kadro marifetiyle, kamusal kaynakları da kullanarak ve/veya hizmet satın alarak, hastane yönetimine doğrudan katılmasını,

İdari ve Mali İşler Komitesi, Hastanenin bu Protokolde belirlenen idari ve mali işlerini yerine getirmek üzere *Başhekimin başkanlığında, İdari ve Mali İşler Müdürü, Nijer Cumhuriyeti Halk Sağlığı Bakanlığı tarafından görevlendirilen bir temsilci, TİKA Niamey Koordinatörü ve Nijerli Başhekim Yardımcısından oluşan, kararlarını oyçokluğu ile alan, oyların eşit çıkması halinde Başkanın oyunun iki (2) oy sayıldığı bir yapıyı,*

Sınav Kurulu, İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından yapılandırılacak ve bu komite tarafından kararları neticelendirilecek olan Başhekim Yardımcısı'nın başkanlığında ve Hastanede istihdam edilecek personeli değerlendirecek kurulu,

Eğitim Konseyi, Başhekimin başkanlığında, üyeleri Başhekim tarafından seçilen ve Nijerli Başhekim Yardımcısının doğal üye olarak yer aldığı beş (5) kişiden oluşan yapıyı,

Etik Kurul, Nijerli Başhekim Yardımcısının başkanlığında, üyeleri Başhekim tarafından seçilen ve Sağlık Bakım Hizmetleri Müdürünün doğal üye olarak yer aldığı beş (5) kişiden oluşan yapıyı

ifade eder.

MADDE 3

Uygulayıcı Kurumlar

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Nijer Cumhuriyeti Halk Sağlığı Bakanlığı uygulayıcı kurumlardır.

İşbu Protokol ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve şartları, taraflarca gerekli görülecek dönemlerde hazırlanacak faaliyet planları ve uygulama programları aracılığıyla belirlenecektir. Gerektiğinde Türk ve Nijer Sağlık Bakanlıkları tarafından oluşturulacak heyetler ile izleme, değerlendirme ve denetim faaliyetleri gerçekleştirilecektir.

MADDE 4

Hastanenin Statüsü

Hastane tam bir finansal özerkliğe sahip olacaktır. Bütçesi döner sermaye ve diğer gelirlerden oluşacaktır. Hastanenin açılış işlemleri Nijer Cumhuriyeti mevzuatına göre tamamlanacaktır.

Hastane üç (3) yıl süreyle Türk ve Nijer Tarafınca müştereken yönetilecek ve işletilecektir. Hastane yönetiminin Nijer Tarafına devredilmesi taraflarca imza altına alınacak bir protokol ile gerçekleştirilecektir.

MADDE 5

Tarafların Hak ve Yükümlülükleri

A) Türk Tarafının Hak ve Sorumlulukları

- 1) Türk Tarafı hastane üzerinde, işletme süresince mülkiyetin devrini sağlayan işlemler hariç etkin, kaliteli, sürdürülebilir ve ulaşılabilir sağlık hizmetlerinin verilmesine yönelik planlama ve düzenleme yapma hakkına sahip olacaktır.
- 2) Hastane ile Sağlık Bilimleri Üniversitesine bağlı Türkiye'deki eğitim ve araştırma hastanesi(leri) arasında ilişki sağlanabilecektir.

- 3) Türk Tarafı hastanenin, yönetim ve faaliyet amaçları doğrultusunda personel görevlendirecektir.
- 4) Taraflarca yapılan ortak çalışmalar sonucu hastanenin yıllık işletme maliyeti tahmini 5.071.800 USD olup, maliyetin %50'lik kısmı Türk Tarafınca karşılanacaktır. Türk Tarafının yıllık işletme katkısı 2.535.900 USD olup, üç (3) yıllık katkısı toplam 7.607.700 USD tutarındadır. Üç (3) yıllık toplam 5.526.000 USD'lik Türk personeli giderleri Türk Tarafınca ayrıca karşılanacak olup, söz konusu miktar hastane bütçesine aktarılmadan doğrudan görevlendirilecek personele ödenecektir.
- 5) Türk Tarafı hastane faaliyetleri başlamadan önce, üç (3) yıllık süre için vermeyi taahhüt ettiği toplam tutarın % 20'lik kısmını hastane bütçesine aktarır.

B) Nijer Tarafının Hak ve Sorumlulukları

- 1) Hastanenin yıllık işletme maliyeti 5.071.800 USD olup, maliyetin %50'lik kısmı Nijer Tarafınca karşılanacaktır. Nijer Tarafının yıllık işletme katkısı 2.535.900 USD olup, üç (3) yıllık katkısı toplam 7.607.700 USD tutarındadır.
- 2) İşbu protokol dâhilinde istihdam edilecek personele görev ve statülerine uygun olarak Nijer Cumhuriyeti oturma/çalışma izni ve vizesini temin etmeyi taahhüt eder.
- 3) Nijer Tarafı, hastanenin işletilmesi sırasında bürokratik engelleri kaldırmakla, bu süreçleri hızlandırmakla ve gerekli kolaylıkları sağlamakla yükümlüdür. Hastaneye Türkiye'den intikal ettirilecek her türlü emtianın transferini hızlandıracak gümrük noktası belirleyecektir.
- 4) İşbu Protokolün uygulanması anlamına gelecek olan her türlü faaliyete vergi muafiyeti tanınacaktır. Nijer Tarafınca, Türkiye'den veya diğer ülkelerden İşbu Protokol kapsamında getirilecek ve hastanede kullanılacak tıbbi cihaz, malzeme ve diğer emtiadan gümrük vergisi ve diğer vergiler de dâhil herhangi bir mali yükümlülük tahakkuk ettirilmeyecektir.
- 5) Nijer Tarafı, can güvenliğinin tehlikeye düşmesi halinde Türk vatandaşlarının Türk Tarafı ve/veya Nijer Tarafı imkânlarının kullanılması suretiyle doğrudan Türkiye'ye gönderilmesini sağlar.
- 6) Hastanede veya Türkiye'de eğitim ve/veya staj görmüş Nijerli sağlık personeli, Nijer Halk Sağlığı Bakanlığı tarafından uygun görülen sağlık kuruluşlarında ve belirlenen sürelerde zorunlu kamu hizmetlerini yerine getireceklerdir.
- 7) Nijer Tarafı, görevlendirilen Türk personelin yerleşimi için, giderleri hastanenin döner sermayesinden karşılanmak kaydıyla misafirhane veya konaklayacağı uygun mekânın temin edilmesinde yardımcı olacaktır.

- 8) Nijer Tarafı, Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı tarafından resmi olarak hastanede görevlendirilecek personelin sahip olduğu ve Türkiye'de geçerliliği olan diploma, öğrenim belgesi, sertifika vb. belgelerin Nijer Cumhuriyeti'nde de geçerli olmasını, ayrıca bir denklik işlemine gerek duyulmamasını garanti eder. Hastanede görevlendirilecek personelin listesi, Nijer Tarafına Türk Tarafınca resmi yollardan bildirilir.

C) Tarafların Ortak Hak ve Yükümlülükleri

- 1) Taraflar Hastanenin işletilmesi için ortak bir program hazırlayacaktır. Programda hizmete sunulması planlanan birim ve personel sayıları, işletmeye yönelik gelir-gider hesapları ve benzeri hususlara yer verilecektir.
- 2) Taraflar, İdari ve Mali İşler Komitesi'nin uygun bulması üzerine; hizmet birimlerinin veya hizmetlerden uygun görülenlerin kullanımını hastanenin faaliyet amacına uygun olarak (tıbbi hizmetler, eğitim hizmetleri, hizmet alımları) kısmen üçüncü şahıs ve kuruluşlara, devredebilecektir.
- 3) Laboratuvar ve görüntüleme hizmetleri gibi tıbbi hizmetler, teknik hizmetler, otomasyon, yemek, temizlik, bina ve cihaz bakımı gibi destek hizmetlerinin yaptırılması amacıyla hizmet satın alınabilecek veyahastane mevcut yükümlülüklerinin tamamını da hizmet satın alma yöntemiyle gerçekleştirebilecektir.
- 4) Nijer Cumhuriyeti Halk Sağlığı Bakanlığı, Türk Tarafı ile beraber, yardımcı sağlık personeli, tıp öğrencileri, tıp fakülteleri mezunları ve tıpta uzmanlık eğitimi alan doktorların staj uygulamalarının hastanede yapılmasına izin verecek ve Türk ve Nijerli yöneticiler tarafından gerekli koordinasyon sağlanacaktır.

MADDE 6

Hastane Yönetimi

İdari ve Mali İşler Komitesi, hastanenin Türk ve Nijer Tarafınca müştereken işletilmesi usullerini ve her kademedeki personelin görev tanımlarını belirleyip "Hastane İşletme Yönergesi" hazırlayacak ve Taraflarca onaylandıktan sonra yayımlayacaktır.

Hastane yönetim ekibi aşağıdaki gibidir:

- 1) Başhekim (Türk)
- 2) Başhekim Yardımcısı (Nijer)
- 3) İdari Mali İşler Müdürü (Türk)
- 4) İdari Mali İşler Müdür Yardımcısı (Nijer)
- 5) Sağlık Bakım Hizmetleri Müdürü (Başhemşire) (Nijer)

- 6) Sağlık Bakım Hizmetleri Müdür Yardımcısı (Başhemşire Yardımcısı) (Türk).

Başhekim ve diğer Türk personellerini Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı atar.

Nijerli yöneticiler, Nijer Cumhuriyeti Halk Sağlığı Bakanlığı tarafından, diğer Nijer personeli ise Nijer Halk Sağlığı Bakanlığı teklifi üzerine İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından atanır.

Çalışanlar, hastane ile istihdam sözleşmesi aracılığı ile Nijer Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak işe alınır.

Hastanenin yönetiminden başhekim sorumludur. Başhekimin görev ve yetkileri şunlardır;

- 1) Başhekim işletme yönergesinde bulunmayan hususlarda karar verme yetkisine sahip olacaktır.
- 2) Hastalarla ilgili tüm işlemlerin ve gelir-gider bilgilerinin düzenli bir sistem dâhilinde, otomasyon sistemleri kullanılarak kayıt altına alınmasını sağlayacaktır. Gelir-gider hesapları ve kişisel verilerin korunmasına özen göstererek tıbbi istatistikler konusunda İdari ve Mali İşler Komitesini ve Tarafları üçer aylık aralıklarla bilgilendirecektir.
- 3) Deprem, su baskını, salgın gibi doğal afetlerde hastanenin insanî yardım amacına uygun olarak kullanılması için en üst düzeyde işbirliğini temin edecektir.
- 4) Başhekim gerektiğinde tüm personel hakkında disiplin soruşturması yapabilecek/yaptırabilecek ve hizmet akdinin feshedilmesi dâhil idari ve disiplin cezası yaptırımı uygulayabilecektir. Personelin hastanede kullanılan her türlü araç ve gerece zarar vermesi halinde bunun tazmini için gerekli prosedürü işletecektir.
- 5) Hastanenin verimli olarak çalıştırılması, işlerin sürat ve kolaylık içinde yapılması için gerekli tedbirleri almak ve görev alanına giren konularda mevzuat düzenlemelerini yapmak veya yaptırmakla sorumludur.
- 6) Başhekim, ihtiyaç duyulan ve nitelikleri uygun olan Nijerli personel ile İdari ve Mali İşler Komitesinin bu yönde alınacak kararına istinaden sözleşme imzalayabilecektir.

MADDE 7

Mali Hükümler

- 1) Taraflarca taahhüt edilen tutarlar, bağışçılar tarafından yapılacak yardım ve hasta katkı payları doğrudan hastane döner sermaye bütçesine aktarılır.
- 2) Hasta katılım payı, tanı, tetkik ve tedaviler ile ilgili ücret tarifesi; işletme yönergesi ile belirlenecek olup, ihtiyaç halinde bu tarifiede İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından değişiklik yapılabilecektir.

- 3) Mal ve hizmet satın alma ile ilgili kural ve prosedürler İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından belirlenecek ve 50.000 USD üzerindeki mal ve hizmet satın alma işlemleri söz konusu Komite tarafından onaylanacaktır.
- 4) Hastanede görevlendirilen Türk personelin tüm ücretleri Türk Tarafınca karşılanacaktır. Türk personele ödeneceği taahhüt edilen toplam meblağ hastane bütçesine aktarılmadan Türk Tarafınca doğrudan Türk personele ödenecektir.
- 5) Hastanede çalışacak sözleşmeli personelin maaş ve diğer ödemeleri ile diğer tüm özlük hakları hastane döner sermaye bütçesinden ödenecektir.

MADDE 8

İnsan Kaynaklarının Seçimi

Hastanede çalıştırılacak Nijerli personel Nijer Cumhuriyeti Halk Sağlığı Bakanlığı tavsiyesi üzerine İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından oluşturulan sınav kurulu tarafından yapılacak değerlendirmeye tabi tutulacaktır ve hastane ile hizmet sözleşmesi yapmak sureti ile işe alınacaktır. Bu personelin maaş ve ek ödemesi İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından belirlenecek ve hastane döner sermaye bütçesinden karşılanacaktır. İhtiyaç halinde İdari ve Mali İşler Komitesinin uygun görüşüyle diğer ülke sağlık personeliyle de sözleşme imzalanabilecektir.

Sınav Komisyonu, adaylardan çalışmayı talep ettikleri pozisyon ile ilgili bilgi ve diploma, sertifika ve diğer öğrenim belgelerini isteyecektir.

MADDE 9

Personelin Sorumlulukları

Hastanede görev yapan personelin disiplin sorumluluğu İdari ve Mali İşler Komitesi tarafından çıkartılacak Yönerge ile düzenlenecektir. İşbu Yönergeye uygun olarak Etik Kurul disiplin işlemlerini yürütecektir.

Türk Tarafınca görevlendirilen personel ile yakınları, Nijer Cumhuriyeti'nde bulundukları süreç, mesleki sorumlulukları hariç olmak üzere Nijer Cumhuriyeti yasalarına ve yürürlükteki düzenlemelerine tabi olacaklardır. Mesleki sorumluluklarda ise Türkiye Cumhuriyeti kanunlarında bulunmayan herhangi bir cezai müeyyide Türk personeline uygulanamayacaktır.

Nijer Tarafı, Türkiye'den görevlendirilen personel ve yakınlarının tutuklanması halinde Türk Tarafını derhal ~~durumdan~~ haberdar edecektir.

MADDE 10

Hastaneye Yapılacak Yardımlar

Hastanenin geliştirilmesi ve daha iyi hizmet sunabilmesi için Taraflar, ulusal ve uluslararası kurum ve kuruluşlar ile diğer ülkelerden maddi yardım sağlanması için gayret sarf edeceklerdir.

MADDE 11

İstişareler ve Değişiklikler

Taraflar yakın işbirliği anlayışından hareketle, zaman zaman İşbu Protokolün uygulanması, yorumlanması ve değişikliklerin uyarlanması konusunda karşılıklı istişareler yürüteceklerdir.

Bir Tarafın bu Protokolü değiştirmek amacıyla istişare talep etmesi durumunda, aksine karar verilmedikçe istişareler karşı tarafın bu yöndeki talebi almasından sonra en kısa sürede ve her hal ve koşulda en geç altmış (60) gün içinde başlayacaktır. Bu istişareler müzakere veya yazışma yoluyla gerçekleştirilecektir. Her bir Taraf bu istişareler sırasında değişiklik talebini destekleyen gerekçeleri hazırlayacak ve sunacaktır.

İşbu Protokol Tarafların karşılıklı yazılı rızaları ile her zaman değiştirilebilir. Yapılan değişiklikler Protokolün 14. Maddesinde belirtilen usule uygun şekilde yürürlüğe girecektir.

MADDE 12

Anlaşmazlıkların İyi Niyetle Halli

Bu Protokolün yorumlanmasından, yürütülmesinden ve uygulanmasından çıkabilecek anlaşmazlıkların öncelikle iki ülke Sağlık Bakanlığı Dış İlişkiler Birimleri tarafından müştereken ve iyi niyetle halline çalışılır. Bu şekilde halli mümkün olmadığı takdirde sırasıyla iki tarafın Sağlık Bakanlığı Müsteşarları; Sağlık Bakanları; nihayet, hükümetler arasında en üst düzeyde ve en kısa zamanda halline çalışılır.

Uzlaşma sağlanamazsa, taraflar Protokolün uygulanmasını kısmen ve tamamen askıya alabilir.

MADDE 13

Askıya Alma

Taraflar milli güvenlik, ulusal çıkar, can güvenliğinin ciddi olarak tehlikeye düşmesi durumlarında ve 12. Maddede öngörülen uzlaşma prosedürünün gerçekleşmemesi halinde durumun diplomatik yollarla karşı tarafa yazılı olarak bildirilmesini takiben İşbu Protokolün yürütülmesini tümüyle veya kısmi olarak askıya alabilir.



MADDE 14

Yürürlüğe Giriş ve Süre

İşbu Protokol, yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını Tarafların birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirimin alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

İşbu Protokol İstanbul'da, 19 Nisan 2018 tarihinde Türkçe, Fransızca ve İngilizce dillerinde ikişer nüsha olarak ve bütün metinler eşit derecede geçerli olmak üzere imzalanmıştır. Yorum farklılığı olması durumunda İngilizce metin esas kabul edilecektir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA



DR. AHMET DEMİRCAN
SAĞLIK BAKANI

NİJER CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

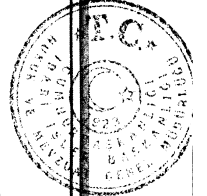


DR. IDI ILLIASSOU MAINASSARA
HALK SAĞLIĞI BAKANI



ASLİ GİZLİ

19/04/2018



TBMM Basımevi - 2018